



À la découverte de la France!

I.C.S. Grantorto, Gazzo, San Pietro In Gu Grantorto

Prof.ssa Silvia Sollano - Docente lingua francese
Prof.ssa Sara Pinton - Docente di lettere e vicepresidente

LABORATORI FORMATIVI - 11 OTTOBRE 2023 MISTERBIANCO, CATANIA



Inquadra il QR code e scarica la presentazione sul tuo dispositivo





Presentiamoci!

SILVIA SOLLANO



- Docente di lingua e letteratura francese;
- Corso di perfezionamento in “Didattica delle lingue moderne” indirizzo: Apprendimento in LS (CLIL), presso l'Università Cà Foscari di Venezia. A.A. 2005 - 2006
- Master di secondo livello in “Didattica della lingua francese”, presso l'Università degli studi di Roma Tor Vergata. TESI: I diversi approcci metodologici nell’insegnamento delle lingue straniere; evoluzione e proposta di un modulo secondo la metodologia CLIL. A.A. 2008 - 2009
- Corso di perfezionamento: Apprendimento e sviluppo della lingua straniera: metodologie didattiche TESI: Il cambiamento metodologico nell’insegnamento delle lingue straniere e la sua evoluzione verso la multimedialità. A.A. 2010 - 2011
- eTwinner dal 2012;
- Ambasciatrice eTwinning dal 2016;
- Ambasciatrice Erasmus Scuola Veneto;
- Formatrice ITE Università di Padova;
- Persona di contatto per i progetti Erasmus dal 2019;
- Valutatrice progetti eTwinning dal 2018;
- Premio Nazionale eTwinning 2021;
- Premio Label Europeo delle lingue nel 2022.

email: silviasollano@yahoo.it

rete nazionale ambasciatori:

<https://www.erasmusplus.it/scuola/ambasciatori-erasmus-scuola/>





Presentiamoci!

SARA PINTON



- Docente di italiano, storia, geografia - scuola secondaria di I grado;
- Master di II livello in “Dirigere, organizzare e gestire le Istituzioni scolastiche e formative”, Tesi finale “Il Sistema nazionale di valutazione come leva per la qualità nella scuola” 2016;
- I Collaboratore del DS dal 2012;
- Membro gruppo di lavoro DADA di Istituto;
- Responsabile coordinamento visiting scuola DADA;
- Membro équipe progettazione per candidature PON 2014-2020 e gruppo PNRR per l’IC di Grantorto;
- Membro Team Digitale dell’IC;
- Membro Equipe per coordinamento prog. Erasmus + dell’IC di Grantorto, Gazzo, S. Pietro in Gu;
- Accompagnatore alunni dell’IC nelle mobilità in Svezia , Francia, Grecia - prog. Erasmus +





Presentiamoci!

FLAVIA LILLO

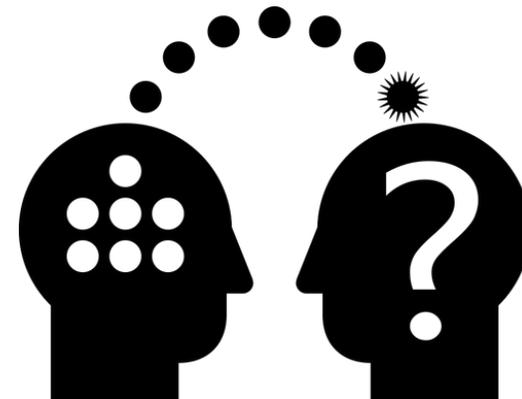


- Docente di italiano, storia, geografia - scuola secondaria di I grado;
- Master di I livello ITALS in “Didattica e promozione della lingua e cultura italiana a stranieri”. Tesi finale: Cinema e tecnologia nell’apprendimento della lingua italiana L2.
- Assistente di lingua italiana in Francia presso Ministère de l’éducation nationale.
- Docente di italiano L2 presso CLA - Università degli studi di Napoli Federico II per studenti Erasmus
- Funzione strumentale all’Intercultura presso l’IC di Grantorto, Gazzo e San Pietro in Gu
- Insegnante di italiano L2 presso la scuola secondaria di I grado (alfabetizzazione)



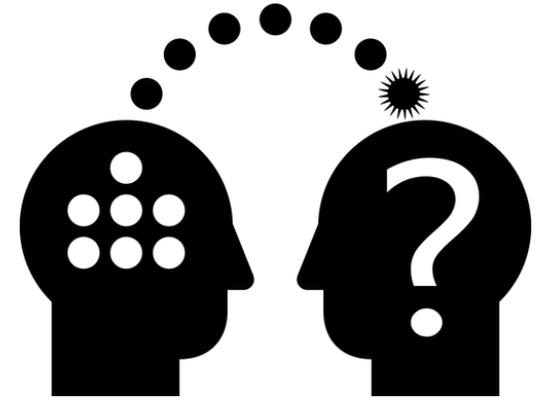


[Conosciamoci meglio!](#)





Conosciamoci meglio (seconda sessione)





Chi siamo

Il nostro istituto comprende sette scuole statali del I ciclo, con alunni tra i 6 e i 14 anni, ed è formato da quattro plessi di scuola primaria e tre di secondaria di primo grado, dislocati nei Comuni di Grantorto, Gazzo e San Pietro in Gu, in provincia di Padova.

La popolazione scolastica proviene da un contesto territoriale principalmente fondato su un'economia rurale e di piccola-media impresa che negli anni ha attratto molta manodopera, anche da paesi extraeuropei.

Il tessuto sociale del territorio e la popolazione scolastica dell'Istituto si caratterizzano per la multiculturalità e la varietà di apporti culturali e linguistici.





L'Istituto Comprensivo di Grantorto, Gazzo, S. Pietro in Gu, in risposta alle esigenze del territorio e dell'utenza, ha come MISSION il garantire il successo formativo di tutti gli alunni, favorendone la maturazione, la crescita umana, lo sviluppo delle potenzialità e delle competenze sociali e civiche.

eTwinning è entrato a far parte della didattica dell'istituto nel 2012 e nelle mobilità Erasmus dal 2018, in eTwinning ed Erasmus abbiamo trovato un ambiente ricco di stimoli e di grande energia, una community attiva e coinvolgente



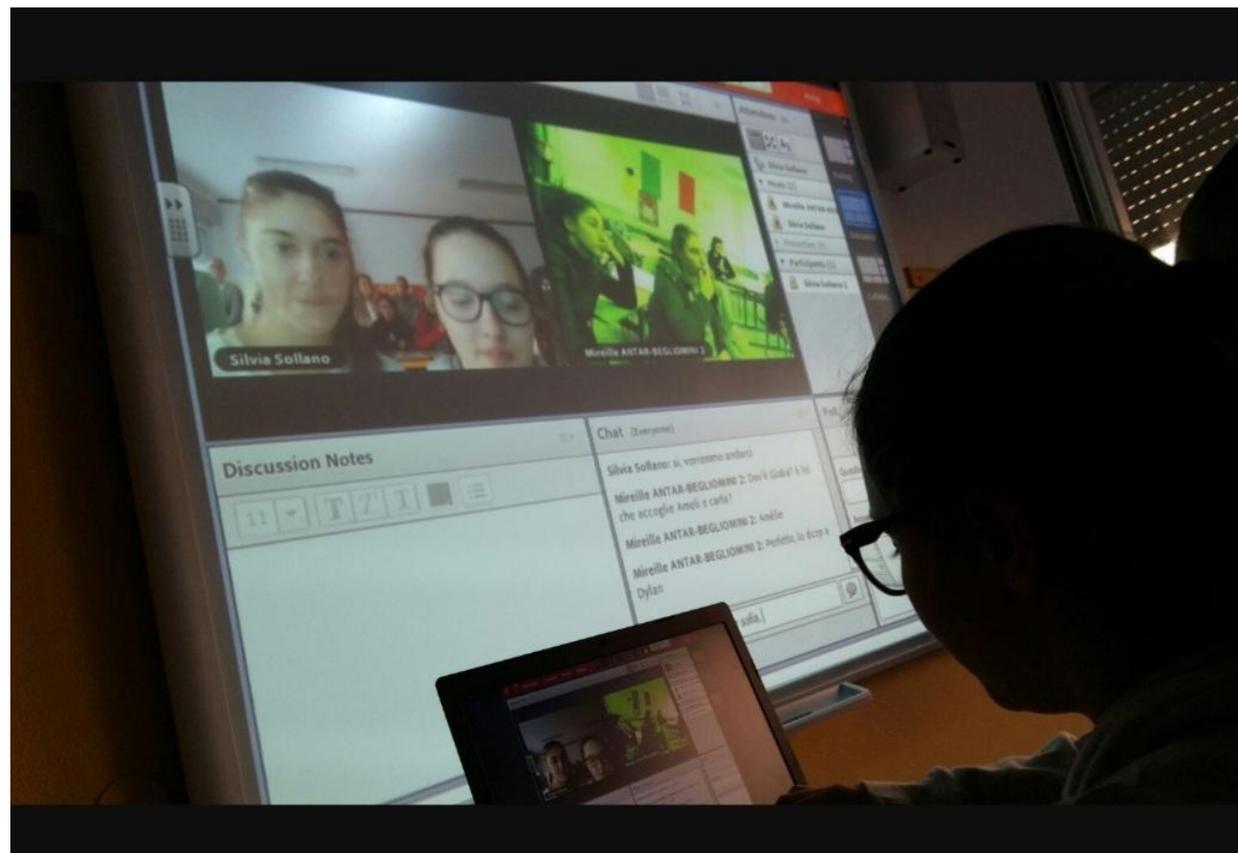


Il nostro IC dal 2022 ha aderito alla rete scuole DADA: dopo un percorso di ricerca, riflessione condivisione tra docenti, famiglie, alunni, abbiamo intrapreso questo processo di trasformazione degli ambienti, del tempo, dell'organizzazione ma anche della didattica con l'obiettivo di rendere la scuola sempre più un ambiente di apprendimento innovativo e di crescita per i nostri alunni.





Il nostro istituto, già scuola DADA, ha tra i principali obiettivi la valorizzazione e il potenziamento delle competenze linguistiche in modo più innovativo e stimolante, basato sul saper fare, nonché lo sviluppo di comportamenti responsabili ispirati alla conoscenza ed al rispetto della legalità, del patrimonio e delle attività culturali attraverso metodologie laboratoriali; percorsi formativi individualizzati e il coinvolgimento degli alunni e degli studenti quali protagonisti attivi del fare scuola.





La metodologia Clil ha permesso in questi anni di coinvolgere gli alunni del nostro istituto portandoli verso una didattica del fare ed uno studio della lingua contestualizzato sul reale.

Il progetto “A la découverte de la France”, coordinato dalla Prof.ssa Silvia Sollano, docente di lingua francese, si è avvalso della collaborazione della docente di geografia Prof.ssa Flavia Lillo, già lettrice di lingua italiana del ministère de l'éducation nationale a Grenoble.

Il progetto propone di approfondire il tema della progettazione di un viaggio attraverso la Francia.

L'attività è pensata per una classe seconda di secondaria di primo grado, alla loro seconda annualità di lingua francese e con un prerequisito linguistico di livello A1.





Attività collaborative tra discipline: Geografia e lingua Francese

- le insegnanti individuano i contenuti da presentare alla classe in base al piano di lavoro, ai contenuti individuati per il secondo anno e alle esigenze specifiche degli alunni; la selezione delle tappe del Viaggio viene effettuata dagli studenti, suddivisi in gruppi.
- le insegnanti forniscono alle classi il materiale adeguato per la descrizione dei luoghi del Viaggio, utilizzando le competenze specifiche della propria disciplina e tenendo in considerazione i prerequisiti degli alunni rispetto ai contenuti e a alla competenza linguistica;
- realizzazione didattico digitale: le insegnanti forniscono le informazioni necessarie per il montaggio dei testi e degli elaborati grafici, tenendo in considerazione i prerequisiti degli alunni rispetto ai contenuti e alla competenza digitale richiesta.



Fasi del progetto



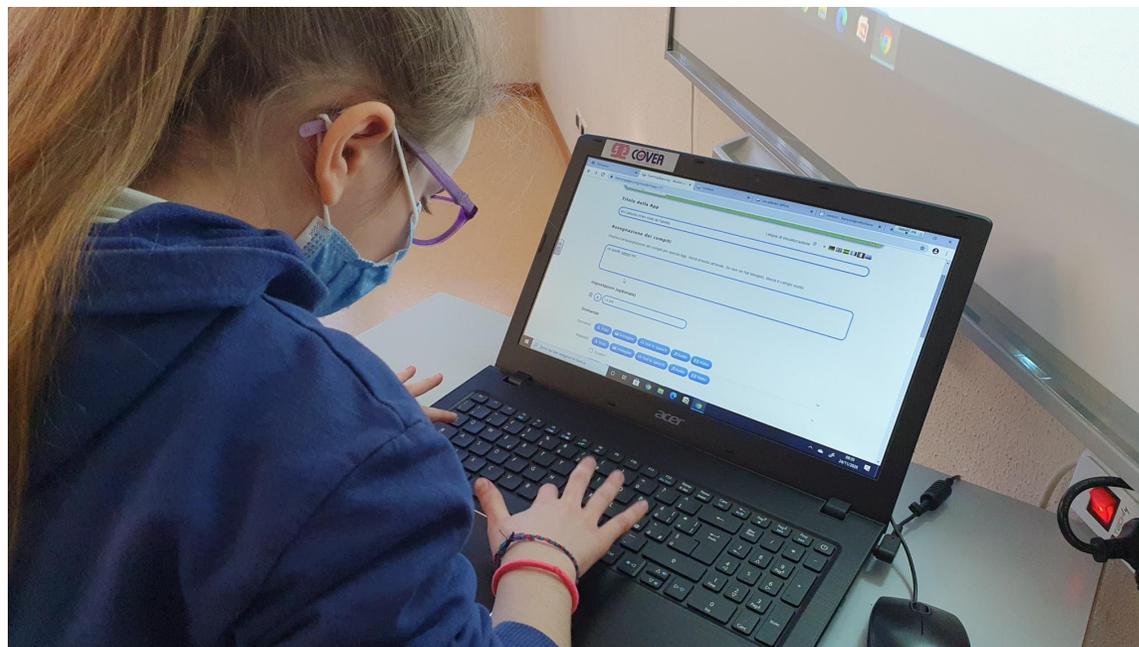
- [presentazione progetto e descrizione delle attività](#)
- remue-méninges funzioni linguistiche e lessico relativo a luoghi, grandezze, indicazioni geografiche.
- studio del lessico specifico geografico in lingua francese;
- conoscenza della Francia dal punto di vista geografico in lingua francese;
- individuazione delle tappe dell'itinerario, attività in gruppo;
- individuazione delle principali emergenze artistiche, paesaggistiche e culturali delle tappe selezionate (discussione in classe con le docenti);
- elaborazione in Lingua Francese del testo descrittivo relativo alle tappe selezionate e alle relative emergenze storiche, artistiche, paesaggistiche e culturali, in forma di presentazione quale brochure di viaggio (attività in gruppo);
- digitalizzazione con impaginazione grafica e inserimento del testo (attività in gruppo);
- presentazione degli elaborati in Lingua Straniera Francese alle docenti di geografia e lingua francese in compresenza;
- verifica finale degli apprendimenti e autovalutazione degli alunni e delle docenti.





Tra gli obiettivi principali del progetto

- Studiare la lingua francese in un contesto di comunicazione reale.
- Imparare in modo più creativo con l'uso delle TIC.
- Sviluppare la cittadinanza europea e il sentimento di appartenenza all'Europa unita.





Metodologie didattiche che hanno affiancato il CLIL nelle diverse fasi del progetto

- **Project Based Learning (PBL)** Gli alunni sono sempre stati coinvolti nei processi decisionali con una discussione aperta, sviluppando autonomia e responsabilità in termini di qualità di lavoro e tempi di consegna, hanno inoltre sviluppato competenze e applicato le conoscenze, apprendendo in modo esponenziale. Hanno lavorato in gruppo per la realizzazione delle attività.
- **Peer education** per la realizzazione del lavoro conclusivo.
- **Cooperative learning** in alcune fasi del progetto sono stati assegnati diversi ruoli agli alunni che in gruppo sono riusciti a portare a termine, in autonomia e nei tempi prestabiliti, le attività concordate.
- **Flipped classroom** la lezione era l'oggetto dei compiti a casa, mentre il tempo in classe è stato usato per attività collaborative e il laboratorio.





La ricaduta

Il progetto ha permesso agli alunni di apprendere la lingua francese in modo dinamico e innovativo, gli alunni hanno migliorato nel corso del progetto le loro competenze scritte ed orali sia di comprensione che di produzione in lingua francese, sviluppando, inoltre, molteplici competenze tra cui quelle digitali e civiche.

Il gruppo classe ha imparato a collaborare e rispettare le scadenze e a ricercare ed elaborare informazioni dal web in maniera sicura e rispettosa del copyright.

Il progetto ha avuto un'ottima ricaduta sui ragazzi diversamente abili che, grazie ai supporti tecnologici, sono riusciti a svolgere sempre tutte le attività con il gruppo classe con una perfetta integrazione.





Sviluppo delle competenze chiave

- **Conoscenze di lingue straniere:** comunicazione in francese, capacità di comunicare, sia oralmente che per iscritto, in relazione agli argomenti trattati;
- **Competenze digitali:** grazie all'utilizzo dei dispositivi per la realizzazione del prodotto finale;
- **Competenze sociali e civiche:** gli studenti hanno avuto l'opportunità di confrontarsi tra loro, migliorare le proprie capacità di pensiero critico e di problem solving e di partecipazione al processo decisionale.
- **Imparare ad imparare:** agli studenti è stato chiesto di saper gestire materiali e tempo e di lavorare in modo costruttivo con gli altri;
- **Competenza imprenditoriale:** le proposte didattiche hanno permesso agli studenti di essere creativi, di proporre idee, di lavorare con gli altri;
- **Consapevolezza ed espressione culturale:** attraverso l'analisi delle tradizioni, usi e costumi della Francia e un confronto con la propria identità culturale.





Uda e descrizione del lavoro





Griglia di valutazione delle docenti





Autovalutazione degli alunni





ANALISI DEI RISULTATI

Projet voyage au coeur de la France 📁 ☆

Domande **Risposte 20** Impostazioni

Comprensione del compito

20 risposte

[Copia](#)

Categoria	Percentuale
Ho compreso con chiarezza il compito richiesto	60%
Ho compreso il compito richiesto	35%
Ho fatto fatica a comprendere il compito	5%

Impostazione del lavoro

20 risposte

[Copia](#)

Categoria	Percentuale
Ho impostato il lavoro in modo preciso e razionale	15%
Ho impostato il lavoro senza difficoltà	70%
Mi sono trovato in difficoltà nell'organizzare il lavoro	15%

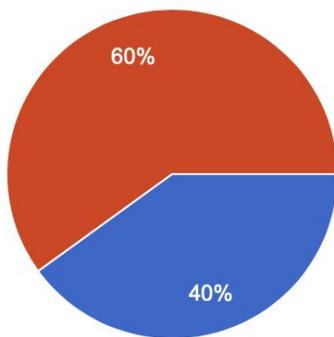




Utilizzo delle conoscenze

 Copia

20 risposte

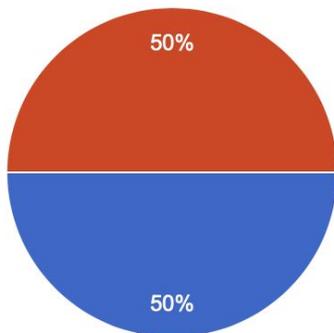


- Ho potuto valorizzare pienamente le mie conoscenze
- Ho utilizzato le mie conoscenze
- Ho utilizzato un contenuto di conoscenza scarso

Svolgimento del compito

 Copia

20 risposte



- Ho svolto il compito in modo pienamente autonomo
- Ho svolto il compito in modo autonomo
- Ho chiesto molte volte spiegazioni ed aiuti

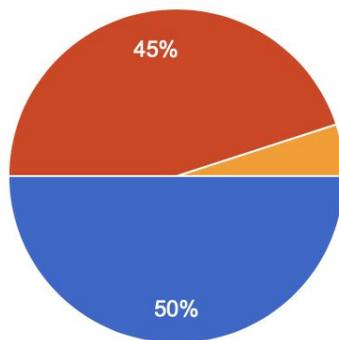




Completamento del compito



20 risposte

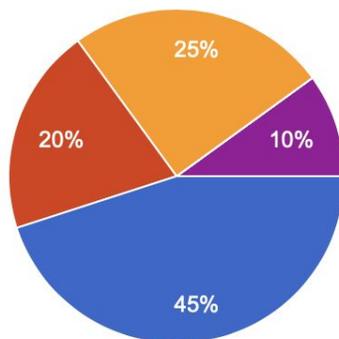


- Ho completato il compito introducendo ulteriori elementi rispetto a quelli minimi
- Ho completato il compito
- Ho completato solo parzialmente il compito

Collaborazione



20 risposte



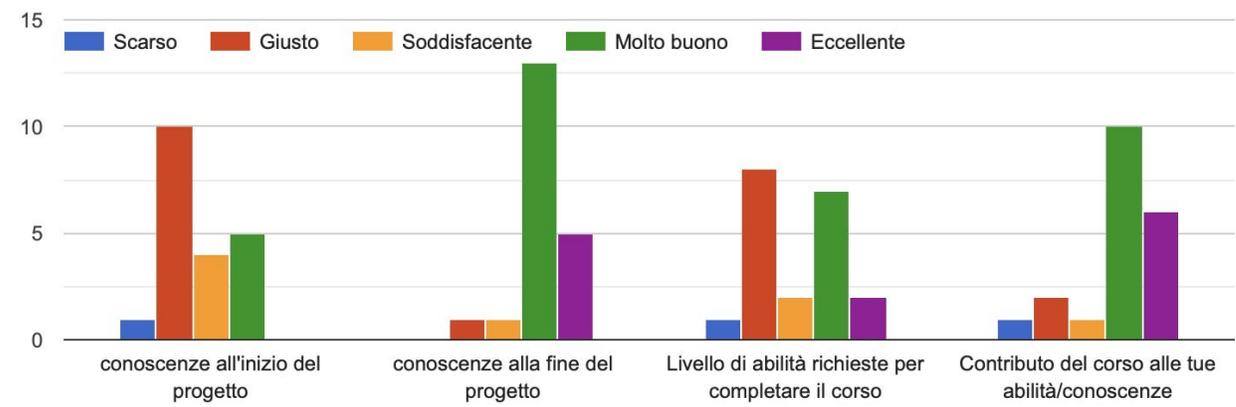
- Ho collaborato intensamente con i compagni
- Ho potuto collaborare positivamente con i compagni
- La collaborazione è stata adeguata
- Ho contribuito poco al lavoro di gruppo con i compagni
- Ho avuto molte difficoltà a collaborare con i compagni





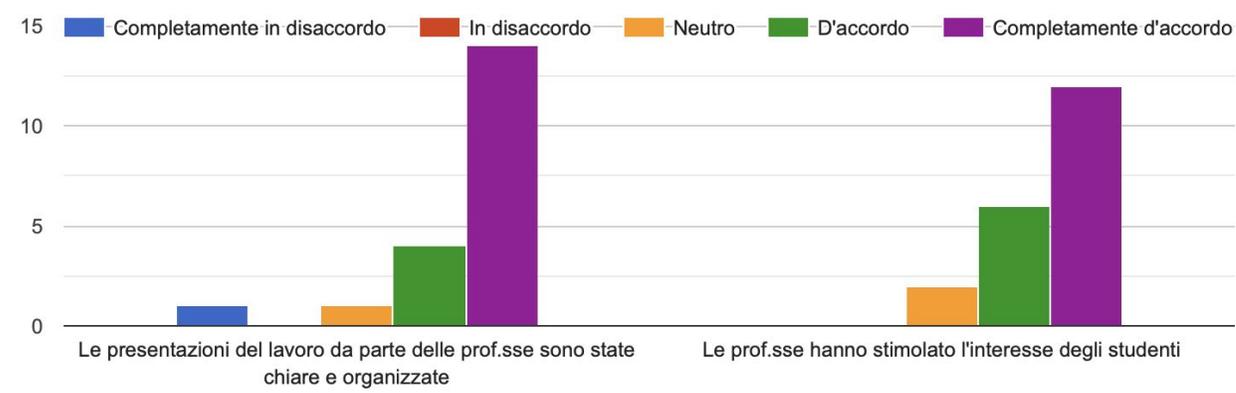
I risultati che penso di aver raggiunto sono

[Copia](#)



Le docenti

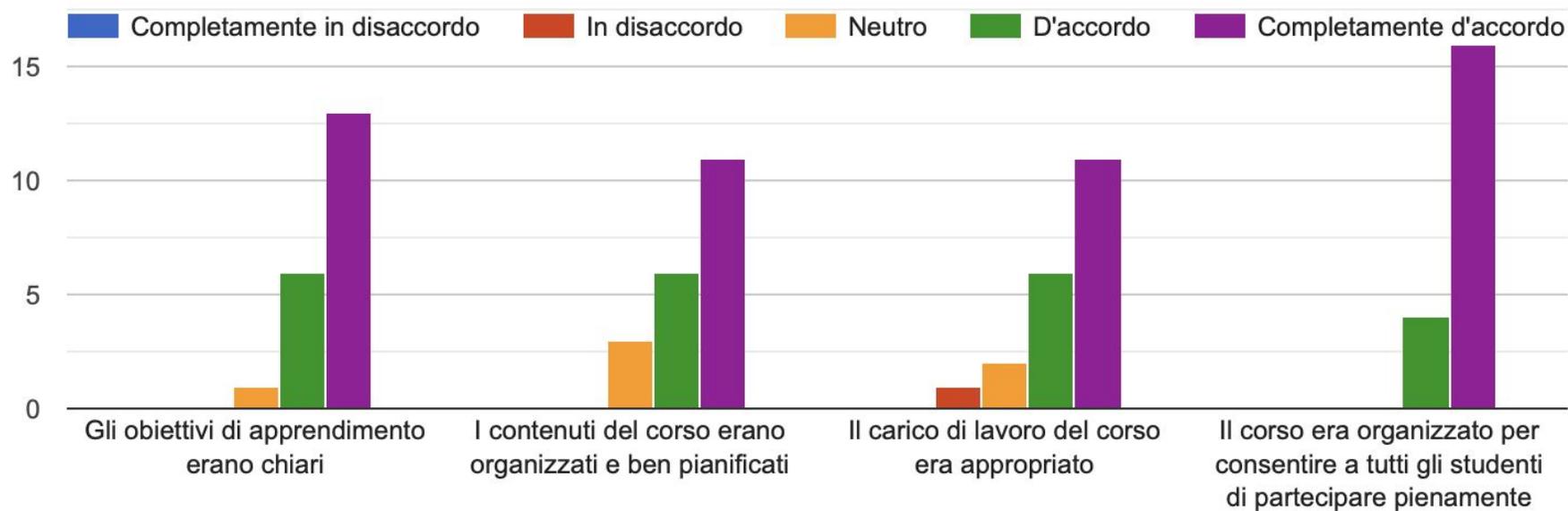
[Copia](#)





Contenuti del corso

 Copia





Quali aspetti di questo progetto ti sono stati più utili o preziosi?

15 risposte

Ho imparato cose nuove e, grazie anche alla traduzione del testo ho imparato parole nuove in francese.

il poter collaborare con altri compagni di classe e condividere cose nuove

.

Gli aspetti che mi sono stati più utili sono di aver conosciuto un po' di più gli aspetti in generale della Francia e mi è stato utile capire le abilità dei miei compagni e in cosa posso aiutarli.

Mi è stato molto utile aver imparato nuove cose dal mio progetto ma anche da quelli degli altri gruppi

Un aspetto che mi è stato prezioso è stato trovare un accordo con i miei compagni e lavorare insieme

Mi è stato molto utile lavorare in gruppo e con questo ho capito che qualche volta non è così semplice...Questo lavoro, inoltre, a me è stato molto utile perché ho potuto conoscere meglio alcuni luoghi della Francia e i suoi monumenti importanti.





Quali aspetti di questo progetto ti sono stati più utili o preziosi?

15 risposte

Sono molto fiera di quel che ho fatto con i compagni del gruppo perché spesso è faticoso, ma, in realtà noi siamo andati d'accordo facendo il proprio lavoro organizzandoci bene nonostante abbiamo utilizzato la piattaforma Google meet per comunicarci.

La conoscenza della lingua e del paesaggio

Parlare sempre in francese

lavorare con i miei compagni

le presentazioni in lingua davanti alla classe

usare sempre il francese e studiare la geografia in francese

lavorare in gruppo e aiutarci insieme

mi è stato utile che ogni fase di quello che dovevamo fare era chiara





Come miglioreresti questo progetto?

13 risposte

Io migliorerei questo progetto se i maschi ci ascoltano, poi si arrabiano chi arriva in ritardo però sono stata bene con il mio gruppo.

Migliorerei questo progetto da un punto di vista estetico, per esempio: colore e tipologia delle slide.

oltre a conoscere aspetti nuovi di vari posto del mondo sarebbe bello anche condividere queste cose con chi abita in questi luoghi

Cercherei di migliorare il progetto aggiungendo più approfondimenti, informazioni e collaborazione.

Vorrei migliorarlo dal punto di vista grafico e anche vorrei aver lavorato con tutti i miei compagni.

Migliorerei questo progetto sintetizzando alcune diapositive

La traduzione e la lettura

Io migliorerei questo progetto descrivendo qualche luogo in più, ma nonostante questo mi sembra sia venuto molto bene.





Come miglioreresti questo progetto?

13 risposte

Vorrei migliorarlo dal punto di vista grafico e anche vorrei aver lavorato con tutti i miei compagni.

Migliorerei questo progetto sintetizzando alcune diapositive

La traduzione e la lettura

Io migliorerei questo progetto descrivendo qualche luogo in più, ma nonostante questo mi sembra sia venuto molto bene.

Sarebbe stato utile anche aggiungere qualcosina in più.

Migliorerei aggiungendo più informazioni.

Mettendo ancora un po' di testo e di foto

niente

avere più progetti così





Lavori degli alunni

à la découverte de la France projet CLIL/EMILE





[Padlet di lavoro](#)





Question Time!



Grazie per l'attenzione!

FESTIVAL CLIL
10 - 11 OTTOBRE 2023
MISTERBIANCO, CATANIA



CITTÀ DI
MISTERBIANCO



ISTITUTO COMPRENSIVO
"ARISTIDE GABELLI"
MISTERBIANCO

